

## UNNÖTIGER AUSTAUSCH VON TEBS E MODULATOREN

Bei sporadischem Auftreten von Undichtigkeiten an der Entlüftung (Geräuschdämpfer) des TEBS E Modulators wird häufig das komplette Gerät getauscht, obwohl die Ursache der Undichtigkeit nicht zwingend am Modulator liegt. Mit dieser Marktinformation möchten wir Ihnen Hinweise zur Fehlersuche geben, um einen unnötigen Austausch des Modulators zu vermeiden.

### ANZEICHEN

Beim parkenden Anhängfahrzeug wird ein Entlüftungsgeräusch am TEBS E Modulator wahrgenommen.



### Ursache 1: Federspeicherzylinder

Durch einen defekten Federspeicherzylinder gelangt Druckluft zur drucklosen Betriebsbremsleitung, die dann über einen oder beide Geräuschdämpfer des TEBS E Modulators entlüftet wird.

#### Prüfung und Reparatur:

Die Entlüftungsgeräusche enden, sobald die Handbremse oder das Bremspedal im Zugfahrzeug betätigt wird. Um den defekten Federspeicherzylinder zu identifizieren, muss die Betriebsbremse gelöst werden. Danach werden nacheinander die Bremsleitungen von den Federspeicherzylindern gelöst. Der Zylinder, der über den Anschluss 11 entlüftet, ist der defekte Zylinder und muss ausgetauscht werden. WABCO empfiehlt, immer beide Zylinder einer Achse auszutauschen, um die gleiche Bremsleistung zu gewährleisten.

### Ursache 2: Pneumatisches Erweiterungsmodul (PEM)

Bei geringem Druckunterschied zwischen Betriebs- und Feststellbremse kann im Überlastschutzventil im PEM ein geringfügiger Luftstrom entstehen, der über den Geräuschdämpfer des TEBS E Modulators entlüftet wird.

#### Prüfung und Reparatur:

Das Entlüftungsgeräusch endet beim Lösen des Betriebsbrems- und Handbremsventils (Kupplungskopf gelb entlüftet). WABCO bietet Reparatursätze an, die das oben beschriebene Entlüftungsverhalten verhindern. Außer dem Einbau des entsprechenden Reparatursatzes sind keine weiteren Maßnahmen erforderlich.

Anwendung	TEBS E Modulator Nr.	Reparatursatz Nr.
Reparatursatz für das Aluminium-PEM	480 102 <b>033 / 034 / 035</b> 0 480 102 <b>063 / 064 / 065</b> 0	461 513 921 2
Reparatursatz für das Kunststoff-PEM	480 102 <b>031 / 036</b> 0 480 102 <b>061 / 066</b> 0	461 513 922 2
Dichtungssatz PEM zum TEBS E	Passend für alle Modulatoren	461 513 920 2

Weitere Informationen über WABCO-Produkte finden Sie in unserem Produktkatalog [INFORM](http://inform.wabco-auto.com) (inform.wabco-auto.com), indem Sie die Produktnummer in das Suchfeld "Produktnummer" eingeben.

Bitte kontaktieren Sie Ihren [WABCO Partner](http://www.wabco-auto.com/findwabco) für weitere Informationen (www.wabco-auto.com/findwabco).